



Les associations

### Jazz & Boves et Couleurs Jazz

sont ravies de vous proposer cette première édition 2012 de **Jazz à Guînes** qui entend, grâce au soutien de la **ville d'Arras**, inscrire un nouveau rendez-vous incontournable dans le paysage musical régional, au coeur de la ville, dans ce cadre exceptionnel qu'est l'Hôtel de Guînes : musiciens, peintres, photographes, graphistes, danseurs, collectionneurs sont réunis à l'occasion de ce week-end festif pour partager, avec néophytes et passionnés, petits et grands, cet art vivant et multiple qu'est le jazz.

Merci à tous ceux qui se sont investis dans la réalisation de ce projet : associations, artistes, structures, techniciens, bénévoles... et qui, à n'en pas douter, feront de cette rencontre une réussite.

Nous espérons que ce festival écrira la première page d'une longue histoire et incitera un public large et nombreux à suivre les traces de ces passionnés du jazz. Nous comptons sur vous !

Bon festival à tous.

Marie-Odile Derancourt  
Martine Juskowiak

Jazz & Boves  
fête ses 10 ans !



4.5.6 mai

FILM  
Ateliers  
EXPOS  
DANSE  
concerts  
DJ-SET



## Photographie

Jean-Louis Elan

« Jazz in Black »

« La photographie est le jazz du regard »  
(W. Claxton, photographe américain)

Quand je vois un jazzman sur scène, j'essaie de réaliser un « portrait ». Un portrait où la musique serait le lien entre le musicien et mon appareil photographique. Avec celui-ci, comme un « instrument », je déclenche au rythme des sons produits.

Cette série est consacrée aux Jazzmen qui ont joué sur les scènes d'un peu partout, et notamment, dans notre région.

Jean-Louis Élan, mars 2012  
(membre du Collectif Marge, Arras)



Hervé Rabin



Plus qu'un témoignage, Hervé Rabin livre une vision originale de l'acte créatif.

Vincent Le Hir

De 1992 à 2002, Hervé Rabin a photographié la scène jazz arrageoise, le tout dans une intimité que peut rendre le noir et blanc. Concert après concert, il traque chaque intention des musiciens, met à nu l'explosion de leur énergie créatrice. Ses clichés, très contrastés au grain caractéristique, composent en 24/36 une géométrie intime de la scène. Les vibrations syncopées de la musique semblent faire prisme sur son objectif.

## Peinture

Christian Vey

artiste peintre à Uzès



« J'ai découvert la musique très tard, je n'ai jamais été attiré par la « variété » et c'est le jazz qui est entré dans mon univers, pourquoi ? Je ne le sais pas exactement mais très vite j'ai fouillé dans les bacs, les revues etc. J'ai remonté le temps, partant du « Jazz Fusion » pour aller vers un jazz beaucoup plus classique. Aujourd'hui, ma palette de mélomane est très large, étant toujours en quête d'une nouvelle émotion. Ce n'est qu'à l'âge de 26 ans que j'ai découvert la peinture par hasard, dans une galerie d'art. L'émotion fut si forte que j'ai décidé de me lancer ce nouveau défi. La peinture et le dessin m'ont toujours semblé plus simples que la musique. Il n'y a pas de gammes musicales, ce sont des taches, des traits... Dans la peinture, j'aime le mouvement, la couleur, l'instantanéité et la vitesse.

Les différentes rencontres m'ont conduit au festival de Jazz à Vienne puis vers la Nouvelle Orléans et New York aujourd'hui. L'une de mes plus grandes joies fut lorsque Joe Zawinul m'acheta une toile ! »

## Collection 78t



Véritable patrimoine, témoignages sonores rares... Venez découvrir et écouter les 78 tours Originaux des pianistes qui ont « fait » le jazz... !

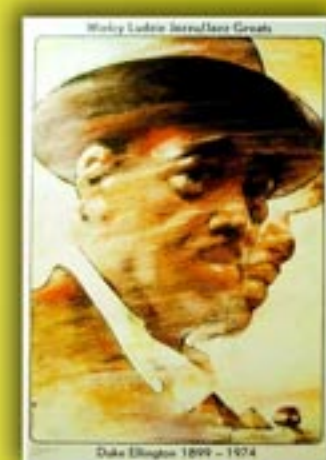
Du début du XXème siècle, avec de rarissimes échos nous replongeant dans les saloons de Lucky Luke... puis passant par Scott Joplin, George Gershwin, Fats Waller, Pinetop Smith, Albert Ammons, Erroll Garner... jusqu'au Be-bop de Bud Powell... D'authentiques trésors à goûter sans modération...!

( collection privée Xavier Desrousseaux )

## Affiches

Son nom sonne comme une polka mais c'est le jazz qui a amené **Henri Juskowiak** à collectionner les affiches polonaises.

« Elles tracent un panorama du graphisme polonais des années 70 à 90 où se côtoient diverses tendances. Les oeuvres de MLODOZENIEC, OLBINSKI, et en partie LENICA et HILSCHER ont connu une audience internationale et constituent un jalon original de l'histoire de l'affiche. Les affichistes polonais sont très souvent peintres. Ils se sont inspirés des écoles française, anglaise et italienne mais leurs affiches ont une particularité bien polonaise : elles sont hautes en couleur. »



# vendredi 4 mai

19h HÔTEL DE GUÏNES

**Inauguration**  
animation musicale Jazz And Boves

20h HÔTEL DE L'UNIVERS

**Repas Concert**  
autour d'une table gastronomique...

**JAZZYPOTS**  
Cet ensemble de six musiciens revisite avec talent les plus grands standards du jazz traditionnel de la Nouvelle Orléans.



Best Western  
**HÔTEL DE L'UNIVERS**  
Au Coeur d'Arras, dans un ancien Monastère Jésuite, le Best Western Hôtel de l'Univers vous accueille depuis deux siècles. Rescapé d'une révolution et de plusieurs guerres, ce lieu de calme jouit désormais d'un repos bien mérité.

La première mention retrouvée sur l'Hôtel de l'Univers, en 1830, indique qu'il s'agissait apparemment d'un relais de poste : « On y trouve des voitures pour tous les pays, les messageries royales y descendent, plus les voitures de Saint-Omer, Douai, Saint-Pol, Hesdin et Péronne, avec correspondance ; l'Hôtel est des mieux tenus et bien meublé ».

Le restaurant « Le Clusius », doit son nom à Charles de l'Ecluse, célèbre botaniste importateur de la pomme de terre, né à Arras en 1526, et que l'on surnommait Clusius.

Aujourd'hui, Clarisse Rouart, Directrice, et son équipe sont heureuses de vous accueillir dans ces lieux d'exception et chargés d'histoire.



la soirée : 40,00 €

réservation au 03 21 71 34 01

# samedi 5 mai

10h - 11h HÔTEL DE GUÏNES

**Atelier initiation Piano**

11h - 11h30 HÔTEL DE GUÏNES

**Séance d'écoute de 78t**  
les Femmes dans le jazz  
Xavier Desrousseaux

12h - 14h cour de l'HÔTEL DE GUÏNES

**Apéro concert avec le LIBERTY BAND**



Le Liberty Band, c'est la complicité, l'amitié d'une vingtaine de musiciens qui, disposés en formation Big Band, offrent un répertoire varié de jazz classique et plus moderne, laissant place à l'improvisation.

14h - 15h HÔTEL DE GUÏNES

**Atelier Initiation Guitare** \*réservation\* Roland Sage  
Avec l'aide de la technologie actuelle, abordez la petite mécanique de quelques styles: le blues, le latin, le funk, le boogie...

15 - 15h30 HÔTEL DE GUÏNES

**Séance d'écoute de 78t**  
le Stride, années 30 à 40  
Xavier Desrousseaux

15h30 - 16h30 HÔTEL DE GUÏNES

**Atelier claquettes**  
Une occasion de jouer les Fred Astaire ou les Ginger Rogers avec les élèves de l'association  
«A Tous Temps Danses»  
Anaïs Crignon  
N'oubliez pas de prendre une paire de chaussures... qui claquent



16h30 - 17h30 HÔTEL DE GUÏNES

**Atelier Trompette** \*réservation\* Jordan Robail  
Venez découvrir la trompette, travailler un programme ou perfectionner votre jeu.

18h - 19h HÔTEL DE GUÏNES

**Atelier Chant Jazz** \*réservation\* Fatima Souilah

19h - 20h HÔTEL DE GUÏNES

**Atelier Salsa**  
la danse version latino : salsa cubaine, bachata, kizomba et kuduro. Avis aux amateurs de calliente !  
DanseA2



19h - 20h30 HÔTEL DE GUÏNES

**Repas concert**

Goûtez aux saveurs créoles et aux rythmes colorés de l'association MALOYA



21h - 22h30 HÔTEL DE GUÏNES

**Concert**

Mêlant à leur funk puissante, des influences tels que le jazz, le rock, le latin, souvent avec audace et surprise, J-FUNK est avant tout un groupe de scène reconnu pour son énergie communicative et sa constante invitation au groove. Le chant soul/hip hop, la rythmique syncopée et la déferlante des cuivres vous emmènent rapidement dans un univers où le seul mot d'ordre est évident : « All you need is funky » !



**dj CAROLL**

22h30 - 1h  
« ARE YOU JAZZ TONIGHT ? » mix by CAROLL (Dumoove, Dugroove)  
Les rythmes latins mêlés au funk, au jazz, au hip-hop collent à la peau de cette Dj atypique. A l'occasion de cette soirée Jazz-funk, la fine sélection de Caroll vous invite à danser le jazz et ses métissages : latin, soul, funk, hip-hop, break, afro... les "dance-floor addict people" vont se délecter de mix vinyl. Une Fiesta-jazz avec un grand F sur des rythmes endiablés, sulfureux et épicés ! Bref, "Du moove, du groove" !

la soirée : 8,00 € ( 5,00 € pour les adhérents )

réservation au 03 21 15 09 19

# dimanche 6 mai

10h - 10h45 HÔTEL DE GUÏNES

**Atelier initiation Saxophone**  
Cet atelier vous propose, l'espace d'une heure, de vous en raconter son histoire, de le porter à vos lèvres et de répondre à toutes vos questions, de celles du néophyte à celles de l'érudit, en passant ... par là !  
Vincent Vansteene

11h - 13h45 CINEMOVIDA Grand'Place

**Film** en projection avec la complicité de l'association Plan-Séquence

« MICHEL PETRUCCIANI »  
Michael Radford (août 2011) 1h42

Passionné, génial, entier, amoureux de la vie et des femmes, Michel Petruccianni était tout cela à la fois. Mais il a surtout prouvé que l'homme pouvait surmonter la fatalité. Atteint de la maladie des os de verre, qui limita sa croissance, Petruccianni a toujours refusé de se complaire dans la souffrance, porté par un insatiable appétit de vivre et par le jazz qui l'habitait. Grâce à des témoignages drôles et émouvants et à des images d'archives souvent inédites, Michael Radford évoque le parcours d'un artiste hors du commun qui voulait seulement «marcher sur la plage avec une femme à ses côtés».



la séance : 4,00 €

billetterie du cinéma

14h - 15h HÔTEL DE GUÏNES

**Atelier initiation Batterie**  
Si le jazz est constamment improvisé, le jeu de batterie en est de même. Le batteur progresse comme un soliste, mais si l'harmonie est quasi inexistante en batterie, il faut trouver d'autres approches et réinventer son jeu pour transcender un morceau.  
Davy Palumbo

Nous travaillerons collectivement la dynamique, la polyrythmie binaire et ternaire, les rythmiques nouvelles, la musique impaire, pour développer une méthode de travail adaptable et transposable à d'autres plans.

15h - 15h30 HÔTEL DE GUÏNES

**Concert gratuit Piano Stride**  
Xavier Desrousseaux

16h - 18h HÔTEL DE GUÏNES

**Concert gratuit** avec les musiciens de Couleurs Jazz



Palumbo Workshop

Jam Session



CouleursJazz Sextet

## JEU CONCOURS

- 1/ Quel est le disque le plus ancien de la collection de Xavier Desrousseaux ?
- 2/ De quelle nationalité est le concepteur de l'affiche «Count Basie» ?
- 3/ Quel célèbre saxophoniste américain contemporain figure sur cette plaquette ?

NOM .....

PRÉNOM .....

N° TEL .....

A gagner : 3 cartes cadeaux de 15 €, 20 € et 25 € offertes par la librairie Le Furet du Nord d'Arras, qui seront attribuées au trois premières bonnes réponses tirées au sort le dimanche à 18h.

Déposez votre bulletin réponse dans l'urne prévue à cet effet, au bar.



**renseignements et réservation des ateliers gratuits :**

contact@couleurs-jazz.fr

ou 03 21 248 648